

Zeitschrift: Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois

Herausgeber: Bernischer Lehrerverein

Band: 20 (1918-1919)

Heft: 1

Artikel: Witwen- und Waisenkasse der Lehrer an bernischen Mittelschulen = Caisse de pensions en faveur des veuves et des orphelins des Maîtres aux écoles moyennes bernoises

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-243325>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sammlung zu Gunsten der Propaganda für die Steuerinitiative. Quête en faveur de la propagande pour l'initiative concernant la loi sur les impôts.

Folgende Sektionen haben Beiträge gesandt:

Les sections suivantes ont envoyé des cotisations:

1. Aarberg	Fr. 108.—		
2. Aarwangen	» 127.—		
3. Bern-Stadt	» 200.—		
4. Bern-Land	» 80.—		
5. Biel	» 163.—		
6. Delémont	» 35.50		
7. Franches-Montagnes	» 55.—		
8. Fraubrunnen	» 87.—		
9. Frutigen	» 63.—		
10. Herzogenbuchsee-Seeberg	» 25.—		
11. Interlaken	» 100.—		
12. Konolfingen	» 75.—		
13. Laufen	» 17.50		
14. Laupen	» —.—		
Uebertrag — A reporter		Fr. 1136.—	
15. Moutier	» 101.—	Uebertrag — Report	Fr. 1136.—
16. Neuveville	» 10.—		
17. Nidau	» 147.—		
18. Niedersimmental	» 59.—		
19. Oberemmental	» 134.—		
20. Obersimmental	» 40.—		
21. Oberhasle	» 37.—		
22. Porrentruy	» 117.—		
23. Saanen	» 20.—		
24. Schwarzenburg	» 40.—		
25. Seftigen	» 104.—		
26. Thun	» 51.90		
27. Trachselwald	» 40.—		
		Total	Fr. 2036.90

Wir erwarten, dass die noch ausstehenden Sektionen ihren Obolus zu der bevorstehenden Referendumskampagne noch beitragen werden.

Bern, den 25. April 1918.

Sekretariat des B. L. V.:
Graf.

Nous espérons que les sections qui n'ont pas encore répondu à notre appel ne tarderont pas à nous faire parvenir leur obole pour l'imminente campagne de referendum.

Berne, le 25 avril 1918.

Le Secrétariat du B. L. V.:
Graf.

Bernischer Mittellehrerverein.

Witwen- und Waisenkasse der Lehrer an bernischen Mittelschulen.

Jahresbericht für das Jahr 1917.

1. *Statuten.* Die von der Hauptversammlung vom 18. November 1916 revidierten Statuten wurden in der Urabstimmung, welche in der zweiten Hälfte Januar 1917 stattfand, mit 218 Stimmen angenommen. Damit ist die etwas langwierig gewordene Statutenangelegenheit für einige Zeit definitiv in Ordnung gebracht. Auch die Eintragung ins Handelsregister ist dem Abschlusse nahe.

2. *Verwaltungskommission.* Die Verwaltungskommission hielt im Jahr 1917 drei Sitzungen ab, um die Geschäfte zu erledigen. In allererster

Société bernoise des Maîtres aux écoles moyennes.

Caisse de pensions en faveur des veuves et des orphelins des Maîtres aux écoles moyennes bernoises.

Rapport sur l'exercice 1917.

1° *Statuts.* Les statuts révisés par l'assemblée générale du 18 novembre 1916 ont été acceptés par 218 voix à la votation générale de la seconde quinzaine de janvier 1917. Cette question, qui devenait plutôt ennuyeuse, est donc liquidée définitivement. L'inscription au registre du commerce sera aussi, sous peu, une affaire en ordre.

2° *Commission administrative.* Elle a tenu trois séances en 1917 et s'occupa tout d'abord du compte annuel de 1916, qui fut examiné par les vérificateurs et la commission administrative, lesquels l'approuvèrent tout en adressant leurs

Linie beschäftigte man sich mit der Jahresrechnung pro 1916, welche von den Revisoren und der Verwaltungskommission geprüft und als richtig genehmigt worden ist, wobei ausdrücklich die grosse und schwierige Arbeit des Kassiers, Herrn Dr. A. Renfer, bestens verdankt wurde. Betreffend die Anregung eines Mitgliedes, Private und Gesellschaften, die gegenwärtig grosse Gewinne erzielen, per Zirkular um die Zuweisung eines Beitrages anzugehen, beschloss die Verwaltungskommission, diese Frage dem Kantonalvorstand des bernischen Mittellehrervereins zu unterbreiten. Dieser fand einen solchen Schritt für nicht opportun, und so unterblieb er. Hingegen sagte er uns seine volle Unterstützung zu, im Bestreben, sämtliche Mitglieder der Mittellehrerschaft zum Eintritt in die Kasse zu veranlassen, insbesondere will er auch dahin wirken, dass die Schulkommissionen die Zahlung der Hälfte des Mitgliederbeitrags übernehmen. Hierin hat auch Herr Sekundarschulinspektor Dr. Schrag seine Mithilfe versprochen. Von Herrn Inspektor Juncker ist das gleiche zu erwarten. Eine erfreuliche Anzahl von Schulkommissionen und Gemeinden sind neuerdings diesem Verlangen nachgekommen, wie am Schlusse der Rechnung nachgewiesen wird. Von einem Sekundarlehrer auf dem Lande, der nicht Mitglied ist, erhielt die Kasse einen Betrag von Fr. 30 mit der Bestimmung, diesen Betrag einem verheirateten Mitglied zuzuwenden, das in diesen schwierigen Zeiten « Mühe habe, seinen Prämienanteil zu bezahlen ». Der edlen Absicht des Gebers wurde Folge gegeben; ihm sei gedankt.

3. <i>Zahl der Mitglieder.</i> Ende 1916	240
Austritte (3 ausgetreten und 1 gestorben)	4
Eintritte	11
Zahl der Mitglieder Ende 1917	247

4. *Zahl der Pensionierten.* Dieselbe betrug Ende 1916 3 Witwen und 5 Waisen; dazu kommt im Februar 1917 eine weitere Witwe ohne pensionsgenössige Kinder, so dass die *Anzahl per Ende 1917 4 Witwen und 5 Waisen beträgt.*

5. *Die Hauptversammlung* fand am 8. Dezember 1917 im Kasino in Bern statt. Der Besuch war schwach. Das Bureau der Hauptversammlung wurde für die nächsten fünf Jahre bestellt aus:

Präsident: Herr Dr. Emil Renfer, Bern;
Vizepräsident: Herr Dr. Meyer, Bern;
Sekretär: Herr Stucker, Langnau.

Als Mitglied der Verwaltungskommission an Stelle des Herrn Prêtre, dessen Demission unter Verdankung der geleisteten Dienste genehmigt wurde, wurde gewählt Herr Vaucher, Lehrer am Progymnasium in Biel.

Als Rechnungsrevisor wurde an Stelle des seine Entlassung wünschenden Herrn Peter gewählt

meilleurs remerciements à M. le Dr. A. Renfer pour la grande et difficile besogne qu'il accomplit comme caissier. Sur l'initiative d'un membre d'adresser aux sociétés et particuliers réalisant actuellement de gros bénéfices une circulaire pour les prier de vouloir bien souscrire une contribution en faveur de notre caisse, la commission administrative a décidé de soumettre cette question au Comité central de la Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes. Celui-ci trouvant pareille démarche inopportune, ne donna pas suite à l'initiative. En revanche, il nous assura de tout son appui pour engager chaque membre du corps enseignant de l'école moyenne à se faire recevoir comme membre de la caisse et pour agir tout particulièrement sur les commissions d'école, afin qu'elles entreprennent de verser la moitié de la contribution des membres. A cet égard, M. le Dr. Schrag, inspecteur secondaire, nous a assuré son concours, et on peut en attendre autant de la part de M. l'inspecteur Juncker. Bon nombre de commissions d'école ont tout dernièrement donné suite à ce désir, et nous avons, en particulier, réussi à nous assurer pour la ville la moitié au moins de la contribution ordinaire de 1918. D'un maître secondaire de la campagne, lequel n'est pas membre, la Société a reçu un montant de fr. 30 avec la recommandation de destiner cette somme à un collègue marié qui, en ces temps difficiles, aurait de la peine à payer la part de sa prime. Il a été fait selon le vœu du généreux donateur, auquel nous exprimons notre gratitude.

3° <i>Nombre des membres.</i> A la fin de 1916	240
Sortis (3 sortis et 1 décédé)	4
Entrés	11
Nombre des membres à la fin de 1917	247

4° *Nombre des pensionnés.* En 1916, ce nombre comprenait 3 veuves et 5 orphelins; en février 1917, il s'accroît d'une nouvelle veuve sans enfants, de sorte qu'à la fin de 1917 il y a 4 veuves et 5 orphelins bénéficiant de la Caisse.

5° *Assemblée générale.* Elle eut lieu le 8 décembre 1917, au Casino de Berne, et fut peu fréquentée. Le bureau de l'assemblée générale sera composé, pour les cinq prochaines années, de:

M. le Dr. Emile Renfer (Berne), président;
M. le Dr. Meyer (Berne), vice-président;
M. Stucker (Langnau), secrétaire.

En remplacement de M. Prêtre, dont la démission a été accordée à regret, M. Vaucher, maître au progymnase de Bienne, a été désigné pour faire partie de la commission administrative.

M. Ernest Zimmermann, professeur à l'Ecole de commerce des filles de Berne, remplace, pour

für 1917 und 1918 Herr Ernst Zimmermann, Lehrer an der Töchterhandelsschule in Bern; der zweite Revisor, Herr Courbat in Pruntrut, muss erst nächstes Jahr ersetzt werden. Die wertvollen Dienste des Herrn Peter wurden verdankt.

Der Jahresbericht und die Jahresrechnung pro 1916 wurden unter bester Verdankung genehmigt und den Verwaltungsorganen Decharge erteilt.

Jahresrechnung.

Kassarechnung auf 31. Dezember 1917.

Einnahmen.

	Fr.
1. Saldo der Postkontorechnung auf 31. Dezember 1916	160.55
2. Zins der Postkontorechnung von 1916	7.35
3. Beiträge der Schulkommissionen und Gemeinden	2,512.50
4. Vom kantonalen Mittellehrerverein (Fr. 200 und 100)	300.—
5. Eintrittsgelder und Nachzahlungen	969.—
6. Mitgliederbeiträge	8,387.75
<i>Summe der Einnahmen</i>	<u>12,337.15</u>

Ausgaben.

I. Renten:	Fr.	Fr.
An vier Witwen	750.—	
An fünf Kinder	250.—	
		1000.—
II. Betriebsspesen:		
1. Postkontorechnung	38.45	
2. Druckarbeiten	101.50	
3. Marken, Kuverte, Papier	132.20	
4. Geschäftsbücher	10.80	
5. Bureauarbeiten	24.—	
6. Rechnungsrevision	35.—	
7. Wertschriftendepot	9.95	
8. Vorstand, Auslagen und Entschädigungen	246.60	
		598.50
III. Kapitalisiert		10,000.—
IV. Postkontosaldo auf 31. Dezember 1917		738.65
<i>Summe der Ausgaben</i>		<u>12,337.15</u>

Kapitalzuwachs.

	Fr.
1. Aus dem Postkonto	10,000.—
2. Aus dem Zinsenkonto	2,191.25
Postkontosaldo pro 31. Dezember 1916	160.55
Postkontosaldo pro 31. Dezember 1917	738.65
	578.10
Kapitalzuwachs pro 1917	<u>12,769.35</u>

1918, M. Peter, qui sollicite sa démission comme vérificateur de comptes; le second vérificateur, M. Courbat (Porrentruy) ne sera remplacé que l'année prochaine. Des remerciements ont été adressés à M. Peter pour ses excellents services.

Les rapport et compte annuels de 1916 ont été approuvés avec reconnaissance, et il a été donnée décharge aux organes administratifs.

Compte annuel.

Compte de caisse au 31 décembre 1917.

Recettes.

	Fr.
1° Solde du compte de chèques postaux au 31 décembre 1916	160.55
2° Intérêts dudit compte pour 1916	7.35
3° Dons de commissions scolaires et de communes	2,512.50
4° Don de la Société bernoise des Maîtres aux écoles moyennes (fr. 200 et 100)	300.—
5° Finances d'entrée et cotisations arriérées	969.—
6° Contributions des membres	8,387.75
<i>Total des recettes</i>	<u>12,337.15</u>

Dépenses.

I. Rentes:	Fr.	Fr.
A quatre veuves	750.—	
A cinq enfants	250.—	
		1000.—
II. Frais d'administration:		
1° Compte de chèques postaux	38.45	
2° Imprimés	101.50	
3° Timbres-poste, estampilles, enveloppes, papier	132.20	
4° Livres de comptes	10.80	
5° Travaux de bureau	24.—	
6° Vérificateurs de comptes	35.—	
7° Valeurs déposées	9.95	
8° Comité, dépenses et jetons de présence	246.60	
		598.50
III. Dépôt en banque		10,000.—
IV. Solde du compte de chèques postaux au 31 décembre 1917		738.65
<i>Total des dépenses</i>		<u>12,337.15</u>

Augmentation de capital.

	Fr.
1° Du compte de chèques postaux	10,000.—
2° Du compte des intérêts	2,191.25
Solde du compte de chèques postaux au 31 décembre 1916	160.55
Solde du compte de chèques postaux au 31 décembre 1917	738.65
	578.10
Augmentation de capital en 1917	<u>12,769.35</u>

Vermögenszuwachs.

1. Kapitalzuwachs pro 1917	12,769.35
2. Ausständige Prämien (bis 10. Februar bezahlt)	1,441.50
3. Ausständige Prämien (nicht bezahlt)	706.—
Summe	14,916.85
4. Ausstehende Prämien von Fr. 1916	1,478.55
5. Kant. Mittellehrerverein	100.—
	— 1,578.55

Vermögenszuwachs pro 1917 13,338.30

Vermögensbestand.

1. Vermögen auf 1. Januar 1917	44,141.70
2. Vermögenszuwachs pro 1917	13,338.30
3. Verlustkonto	— 138.—

Vermögen auf 31. Dezember 1917 57,342.—

Uebereinstimmung zwischen Wertschrifteninventar und Vermögensausweis.

1. Wertschrifteninventar	55,067.80
2. Coupons der Obligationen Bundesanleihen diff.	36.70
3. Ausstehende Prämien	2,237.50
Summe	57,342.—

Wertschriften auf 31. Dezember 1917.

Wir verweisen auf die Rechnung von 1916 und geben nur die Variationen an.

I. Rückzahlung.

Kassascheine der Hypothekarkasse des Kantons Bern, à Fr. 1000.

Nrn. 1. 141534 2. 142004 3. 142158

II. Gekauft.

VI. Eidgenössisches Mobilisationsanleihen von 1917.

Nrn. 75465—75469 . . . 5 Stücke à Fr. 1000
84825 1 Stück à » 5000

Schweizerische Bundesbahnen diff. Anleihen von 1903.

Nrn. 71187—71194 . . . 8 Stücke à Fr. 500
209788—209789 . . . 2 » à » 500
218947—218950 . . . 4 » à » 500
218959—218964 . . . 6 » à » 500

Augmentation de fortune.

1° Augmentation du capital en 1917	12,769.35
2° Primes en arrérages (payées jusqu'au 10 février)	1,441.50
3° Primes en arrérages (non payées)	706.—
Total	14,916.85
4° Primes en arrérages de Fr. 1916	1,478.55
5° Contribution du M. L. V.	100.—
	— 1,587.55

Augmentation de fortune en 1917 13,338.30

Etat de fortune.

1° Fortune au 1 ^{er} janvier 1917	44,141.70
2° Augmentation de fortune en 1917	13,338.30
3° Compte de pertes	— 138.—

Fortune au 31 décembre 1917 57,342.—

Equilibre entre l'inventaire des valeurs et l'état de fortune.

1° Inventaire des valeurs	55,067.80
2° Coupons de l'obligation de l'emprunt fédéral	36.70
3° Arrérages	2,237.50
Total	57,342.—

Valeurs au 31 décembre 1917.

Voir le compte de 1916; nous ne donnons ici que les changements.

I. Remboursement.

Obligations de fr. 1000 de la Caisse hypothécaire du canton de Berne.

Nos 1° 141534 2° 142004 3° 142158

II. Acheté.

VI^e Emprunt fédéral de mobilisation de 1917.

Nos 75465—75469 . . . 5 obligations à fr. 1000
84825 1 obligation à » 5000

Emprunt des chemins de fer fédéraux de 1903:

Nos 71187—71194 . . . 8 titres à fr. 500
209788—209789 . . . 2 » à » 500
218947—218950 . . . 4 » à » 500
218959—218964 . . . 6 » à » 500

Beiträge an die jährlichen Prämien bezahlten: Fr.

1. Biel, Mädchensekundarschule	120. —
2. Burgdorf, Gymnasium und Mädchen- sekundarschule	300. —
3. Büren a. A.	100. —
4. Chevenez	30. —
5. Grellingen	30. —
6. Herzogenbuchsee	60. —
7. Hindelbank	60. —
8. Kirchberg	90. —
9. Kleindietwil	30. —
10. Langenthal	30. —
11. Langnau	150. —
12. Lützelflüh	60. —
13. Lyss	90. —
14. Niederbipp	60. —
15. Oberdiessbach	90. —
16. Oberhofen-Hilterfingen	82. 50
17. Porrentruy, Ecole secondaire des filles	30. —
18. Saanen	60. —
19. Schüpfen	90. —
20. Sumiswald	90. —
21. Schwarzenburg	40. —
22. Tramelan	60. —
23. Uetligen	60. —
24. Utzenstorf	30. —
25. Unterseen	30. —
26. Wiedlisbach	90. —
27. Worb	30. —
28. Kaufmännischer Verein Bern	90. —
29. Kollege S.	30. —

Beiträge werden im Jahre 1918 ferner bezahlen:

30. Biel, Gymnasium	} Vom Gemeinderat budgetiert
31. Bern, Gymnasium	
32. Bern, Mädchensekundarschule	
33. Bern, Knabensekundarschule	

Beiträge in den Fonds haben pro 1917 bezahlt: Fr.

1. Neuenegg	30
2. Jegenstorf	30
3. Kantonal-bernischer Mittellehrerverein	200
4. Porrentruy, Ecole secondaire des filles	100

Allen Gemeinderäten, Schulkommissionen, Kollegen und Gönnern, welche durch tatkräftige Unterstützung das Gedeihen unserer Kasse fördern und gefördert haben, spricht die Kommission den verbindlichsten Dank aus.

Die Verwaltungskommission,

Der Präsident: Der Sekretär: Der Kassier:
J. H. Graf. F. Stucker. Adr. Renfer.

**Les commissions d'écoles suivantes ont versé un
subside à la prime annuelle: Fr.**

1° Bienne, Ecole secondaire des jeunes filles	120. —
2° Berthoud, Gymnase et Ecole secondaire des jeunes filles	300. —
3° Büren sur l'Aar	100. —
4° Chevenez	30. —
5° Grellingue	30. —
6° Herzogenbuchsee	60. —
7° Hindelbank	60. —
8° Kirchberg	90. —
9° Kleindietwil	30. —
10° Langenthal	30. —
11° Langnau	150. —
12° Lützelflüh	60. —
13° Lyss	90. —
14° Niederbipp	60. —
15° Oberdiessbach	90. —
16° Oberhofen-Hilterfingen	82. 50
17° Porrentruy, Ecole secondaire des filles	30. —
18° Saanen	60. —
19° Schüpfen	90. —
20° Sumiswald	90. —
21° Schwarzenburg	40. —
22° Tramelan	60. —
23° Uetligen	60. —
24° Utzenstorf	30. —
25° Unterseen	30. —
26° Wiedlisbach	90. —
27° Worb	30. —
28° Société des commerçants de la ville de Berne	90. —
29° Le collègue S.	30. —

**Des subsides budgétés par le conseil communal des
villes suivantes seront encore versés en 1918:**

30° Bienne, Gymnase;
31° Berne, Gymnase;
32° Berne, Ecole secondaire des jeunes filles;
33° Berne, Ecole secondaire des garçons.

Ont fait un versement au fonds en 1917: Fr.

1° Neuenegg	30
2° Jegenstorf	30
3° Société bernoise des Maîtres aux écoles moyennes	200
4° Porrentruy, Ecole secondaire des filles	100

La commission présente ses remerciements les plus sincères aux conseils communaux, aux commissions d'école, aux collègues et aux donateurs qui, par leur énergique collaboration, contribuent à la prospérité de notre Caisse.

La commission d'administration:

Le président, Le secrétaire, Le caissier,
J.-H. Graf. F. Stucker. Adr. Renfer.